

※Mangyaring tumawag sa 336-1111(Shimizu-ku) 0800-222-1199(Aoi, Surug-ku) sa mga pagkakataong may pagbabag sa mga schedule at lugar ng mga clinic.

※Mangyaring magtungo na may kasamang marunong mag-Japanese.

※Ang pediatrics ay bukas hanggang 15 anyos na bata.

※Huwag kaligtaang dalhin ang inyong kard sa seguro.

| Bukas na klinika at pagamutan sa gabi |       |   |                   |                                   |                   |
|---------------------------------------|-------|---|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Dia                                   | Dept. | 19:00-22:00<br>Shizuoka-shi, Kyubyo<br>Center |                   | 22:00-8:30<br>Aoi e Suruga-<br>ku |                   |
|                                       |       | D   | Hospital          | D                                 | Hospital          |
| 1                                     |       | 内   | SAISEIKAI         | 内                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 小   | SHIRITSU SHIMIZU  | 小                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 外   | SEKIJUJI          | 外                                 | SEKIJUJI          |
| 2                                     |       | 内   | SHIZUOKA KOSEI    | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | SAISEIKAI         | 小                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 外   | SHIRITSU SHIZUOKA | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 3                                     |       | 内   | SHIRITSU SHIZUOKA | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | SEKIJUJI          | 小                                 | SEKIJUJI          |
|                                       |       | 外   | KENRITSU SOGO     | 外                                 | SHIMIZU KOSEI     |
| 4                                     |       | 内   | SAISEIKAI         | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | KODOMO            | 小                                 | KODOMO            |
|                                       |       | 外   | SEKIJUJI          | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 5                                     |       | 内   | SEKIJUJI          | 内                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 小   | SAISEIKAI         | 小                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 外   | KENRITSU SOGO     | 外                                 | KENRITSU SOGO     |
| 6                                     |       | 内   | SHIRITSU SHIZUOKA | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | KENRITSU SOGO     | 小                                 | KENRITSU SOGO     |
|                                       |       | 外   | SAISEIKAI         | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 7                                     |       | 内   | KENRITSU SOGO     | 内                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 小   | KODOMO            | 小                                 | KODOMO            |
|                                       |       | 外   | SHIRITSU SHIZUOKA | 外                                 | SHIRITSU SHIZUOKA |
| 8                                     |       | 内   | SEKIJUJI          | 内                                 | SEKIJUJI          |
|                                       |       | 小   | SHIZUOKA KOSEI    | 小                                 | SHIZUOKA KOSEI    |
|                                       |       | 外   | SAISEIKAI         | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 9                                     |       | 内   | KENRITSU SOGO     | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | SAISEIKAI         | 小                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 外   | SHIRITSU SHIZUOKA | 外                                 | SHIMIZU KOSEI     |
| 10                                    |       | 内   | SHIZUOKA KOSEI    | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | KENRITSU SOGO     | 小                                 | KENRITSU SOGO     |
|                                       |       | 外   | SEKIJUJI          | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 11                                    |       | 内   | SAISEIKAI         | 内                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 小   | KODOMO            | 小                                 | KODOMO            |
|                                       |       | 外   | SHIZUOKA KOSEI    | 外                                 | SHIMIZU KOSEI     |
| 12                                    |       | 内   | SEKIJUJI          | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | SHIRITSU SHIZUOKA | 小                                 | SHIRITSU SHIZUOKA |
|                                       |       | 外   | SAISEIKAI         | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 13                                    |       | 内   | KENRITSU SOGO     | 内                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 小   | SAISEIKAI         | 小                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 外   | SHIRITSU SHIZUOKA | 外                                 | SHIMIZU KOSEI     |
| 14                                    |       | 内   | SHIRITSU SHIZUOKA | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | KODOMO            | 小                                 | KODOMO            |
|                                       |       | 外   | KENRITSU SOGO     | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 15                                    |       | 内   | KENRITSU SOGO     | 内                                 | KENRITSU SOGO     |
|                                       |       | 小   | SHIRITSU SHIMIZU  | 小                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 外   | SEKIJUJI          | 外                                 | SEKIJUJI          |

※Shizuoka-shi Kyubyo Center

Aoi-ku, Yunoki 240, Tel: 054-261-1111

**【Hospital】**

- KENRITSU SOGO : KENRITSU SOGO BYOIN  
AOI-KU, KITA ANDO 4chome 27-1 Tel 247-6111
- KODOMO : KENRITSU KODOMO BYOIN  
AOI-KU, URUSHIYAMA 860 Tel 247-6251
- SAISEIKAI : SHIZUOKA SAISEIKAI BYOIN  
SURUGA-KU, OSHIKA 1chome 1-1 Tel 285-6171
- SEKIJUJI : SHIZUOKA SEKIJUJI BYOIN  
AOI-KU, OTE-MACHI 8-2 Tel 254-4311

| Bukas na klinika at pagamutan sa gabi |       |   |                   |                                   |                   |
|---------------------------------------|-------|---|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Dia                                   | Dept. | 19:00-22:00<br>Shizuoka-shi, Kyubyo<br>Center |                   | 22:00-8:30<br>Aoi e Suruga-<br>ku |                   |
|                                       |       | D   | Hospital          | D                                 | Hospital          |
| 16                                    |       | 内   | SHIZUOKA KOSEI    | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | SAISEIKAI         | 小                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 外   | KENRITSU SOGO     | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 17                                    |       | 内   | SAISEIKAI         | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | KENRITSU SOGO     | 小                                 | KENRITSU SOGO     |
|                                       |       | 外   | SHIRITSU SHIZUOKA | 外                                 | SHIRITSU SHIZUOKA |
| 18                                    |       | 内   | SHIRITSU SHIZUOKA | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | SHIRITSU SHIMIZU  | 小                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 外   | KENRITSU SOGO     | 外                                 | SHIMIZU KOSEI     |
| 19                                    |       | 内   | KENRITSU SOGO     | 内                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 小   | SEKIJUJI          | 小                                 | SEKIJUJI          |
|                                       |       | 外   | SAISEIKAI         | 外                                 | SAISEIKAI         |
| 20                                    |       | 内   | SEKIJUJI          | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | SAISEIKAI         | 小                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 外   | SHIRITSU SHIZUOKA | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 21                                    |       | 内   | SAISEIKAI         | 内                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 小   | SHIRITSU SHIMIZU  | 小                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 外   | KENRITSU SOGO     | 外                                 | KENRITSU SOGO     |
| 22                                    |       | 内   | KENRITSU SOGO     | 内                                 | KENRITSU SOGO     |
|                                       |       | 小   | SEKIJUJI          | 小                                 | SEKIJUJI          |
|                                       |       | 外   | SAISEIKAI         | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 23                                    |       | 内   | SHIRITSU SHIZUOKA | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | KODOMO            | 小                                 | KODOMO            |
|                                       |       | 外   | SEKIJUJI          | 外                                 | SHIMIZU KOSEI     |
| 24                                    |       | 内   | SHIZUOKA KOSEI    | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | SAISEIKAI         | 小                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 外   | SHIRITSU SHIZUOKA | 外                                 | SHIMIZU KOSEI     |
| 25                                    |       | 内   | SHIRITSU SHIZUOKA | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | KODOMO            | 小                                 | KODOMO            |
|                                       |       | 外   | KENRITSU SOGO     | 外                                 | KENRITSU SOGO     |
| 26                                    |       | 内   | SEKIJUJI          | 内                                 | SAKURAGAOKA       |
|                                       |       | 小   | KENRITSU SOGO     | 小                                 | KENRITSU SOGO     |
|                                       |       | 外   | SAISEIKAI         | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 27                                    |       | 内   | KENRITSU SOGO     | 内                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 小   | SHIRITSU SHIZUOKA | 小                                 | SHIRITSU SHIZUOKA |
|                                       |       | 外   | SEKIJUJI          | 外                                 | SHIMIZU KOSEI     |
| 28                                    |       | 内   | SHIRITSU SHIZUOKA | 内                                 | SHIRITSU SHIZUOKA |
|                                       |       | 小   | SAISEIKAI         | 小                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 外   | KENRITSU SOGO     | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
| 29                                    |       | 内   | SEKIJUJI          | 内                                 | SEKIJUJI          |
|                                       |       | 小   | SHIRITSU SHIMIZU  | 小                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |
|                                       |       | 外   | SAISEIKAI         | 外                                 | SAISEIKAI         |
| 30                                    |       | 内   | SAISEIKAI         | 内                                 | SAISEIKAI         |
|                                       |       | 小   | KODOMO            | 小                                 | KODOMO            |
|                                       |       | 外   | SEKIJUJI          | 外                                 | SHIRITSU SHIMIZU  |

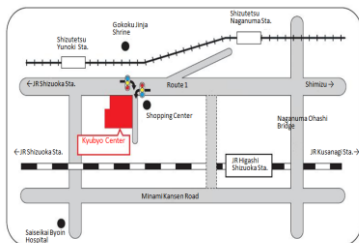
- SHIRITSU SHIMIZU : SHIRITSU SHIMIZU BYOIN  
SHIMIZU-KU, MIYAKAMI 1231 Tel 336-1111
- SHIRITSU SHIZUOKA : SHIRITSU SHIZUOKA BYOIN  
AOI-KU, OTE-MACHI 10-93 Tel 253-3125
- SHIMIZU KOSEI : SHIMIZU KOSEI BYOIN  
SHIMIZU-KU, IHARA-CHO 578-1 Tel 366-3333
- SHIZUOKA KOSEI : SHIZUOKA KOSEI BYOIN  
AOI-KU, KITABAN-CHO 23 Tel 271-7177

**Bukas na klinika at pagamutan sa Sabado  
Aoi, Suruga-ku**

| Petsa | Dept. | Internal Medicine・Pediatrics・Surgery (13:00-19:00) |                                     |          |
|-------|-------|--|-------------------------------------|----------|
|       |       | Klinika  | Address<br>(A):AOI-KU (S):SURUGA-KU | Tel      |
| 6     | 内     | SUGIYAMA NAIKA                                     | (S) TORO 5chome                     | 285-0778 |
|       | 小     | KAN SHONIKA  | (A) NAGANUMA                        | 267-3755 |
|       | 外     | OHARA CLINIC                                       | (S) TAKAMATSU 1chome                | 237-3000 |
| 13    | 内     | KATSUMATA NAIKA                                    | (A) OIWA 1chome                     | 246-5045 |
|       | 小     | SENA CLINIC  | (A) SENACHUO 3chome                 | 261-9790 |
|       | 外     | YAMANAKA SEIKEIGEKA                                | (S) SHIKIJI 1chome                  | 238-3066 |
| 20    | 内     | AKIYAMA CLINIC                                     | (A) GOFUKU-CHO 2chome               | 273-8144 |
|       | 小     | SUGIYAMA SHONIKA                                   | (A) SENAGAWA 2chome                 | 261-6328 |
|       | 外     | KATSUMATA SEIKEIGEKA                               | (A) SENAGAWA 1chome                 | 265-0800 |
| 27    | 内     | IIIMURO CLINIC                                     | (S) MABUCHI 4chome                  | 285-7626 |
|       | 小     | UENOYAMA SHONIKA                                   | (A) RYUNAN 3chome                   | 200-2200 |
|       | 外     | MATSUTOMI CLINIC                                   | (A) KAMITENMA                       | 205-4777 |

**【Department】**

内 : Internal Medicine  
 小 : Pediatrics  
 外 : Surgery  
 産婦: Gynecology  
 耳鼻: Otolaryngology  
 眼 : Ophthalmology  
 皮膚: Dermatology



**Bukas na klinika at pagamutan sa Linggo at Pista Opisyal : Aoi,  
Suruga-ku**

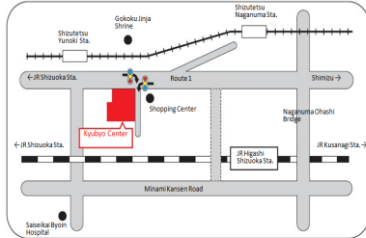
| Petsa | Dept.              | Internal Medicine・Pediatrics・Surgery (13:00-19:00) |                                     |                  |
|-------|--------------------|--|-------------------------------------|------------------|
|       |                    | Klinika  | Address<br>(A):AOI-KU (S):SURUGA-KU | Tel              |
| 7     | 内                  | MIWA CLINIC  | (A) ASHIKUBO KUCHIGUMI              | 206-0300         |
|       | 内                  | YAGI NAIKA   | (A) RYUNAN 3 chome                  | 248-8100         |
|       | 内                  | IYAMA NAIKA  | (S) OGURO 2chome                    | 280-1180         |
|       | 小                  | MASUDA CLINIC                                      | (S) TOYODA 1chome                   | 288-3770         |
|       | 産婦                 | FUKUMA SANFUJINKA                                  | (S) NAKAHARA                        | 285-7717         |
|       | 耳鼻                 | OCHO JIBINKOKA                                     | Shimizu-ku, FUNABARA 2chome         | 355-2100         |
|       | 眼                  | SHIN SHIZUOKA TANIGUCHI GANKA                      | (A) TAKAJO 1chome                   | 266-7293         |
|       | 外                  | MIZUTANI CLINIC                                    | (S) MABUCHI 4chome                  | 202-7778         |
|       | 外                  | YAMANASHI SEIKEIGEKA                               | (A) KOMAGATA-DORI 2chome            | 252-3372         |
|       | 14                 | 内  | SHIZUOKA HEART RYTHM CLINIC         | (A) KUROGANE-CHO |
| 内     |                    | TOYAMA CLINIC                                      | (S) TOSHINDEN 2chome                | 201-9800         |
| 内     |                    | YAMADA NAIKA                                       | (S) HIJIRI ISSHIKI                  | 262-2919         |
| 小     |                    | OHAZAMA SHONIKA                                    | (A) HIGASHI CHIYODA 2chome          | 261-3947         |
| 耳鼻    |                    | ITO JIBIKA   | (A) UMEYA-CHO                       | 253-0033         |
| 外     |                    | SAKUMA GANKA                                       | (A) KUTSUNOYA 5chome                | 263-4363         |
| 外     |                    | OYA SEIKEIGEKA                                     | (S) KATAYAMA                        | 289-8080         |
| 外     |                    | KAMIASHI SEIKEIGEKA                                | (A) KAMIASHIRAI 1chome              | 249-5556         |
| 21    | 内                  | MAHAE CLINIC                                       | (A) YAMAZAKI 2 chome                | 276-1188         |
|       | 内                  | EIMOTO NAIKA                                       | (A) SENA 3chome                     | 655-2111         |
|       | 内                  | FUKASAWA NAIKA                                     | (S) NAKAHARA                        | 288-5515         |
|       | 小                  | MOCHIZUKI SHONIKA                                  | (A) OTE-MACHI                       | 252-0422         |
|       | 産婦                 | IMAI SANFUJINKA                                    | (A) SUEHIRO-CHO                     | 275-0341         |
|       | 耳鼻                 | MORIZONO CLINIC                                    | (S) MISE                            | 202-4133         |
|       | 眼                  | TSUSHIMA GANKA                                     | (S) TORO 4chome                     | 288-7785         |
|       | 外                  | HAKAMADA GEKA                                      | (A) KAGOU                           | 271-1355         |
| 28    | 外                  | MORIFUKU SEIKEIGEKA                                | (S) MARIKO 1chome                   | 268-5666         |
|       | 内                  | JOSAI CLINIC                                       | (A) SHINTOMI-CHO 5chome             | 273-7000         |
|       | 内                  | HIGASHI SHIZUOKA CLINIC                            | (S) MAGARIKANE 7chome               | 288-2111         |
|       | 小                  | MATSUYA SHONIKA                                    | (S) MAGARIKANE 2chome               | 284-3191         |
|       | 耳鼻                 | KIMURA CLINIC                                      | (S) SHIKIJI 2chome                  | 238-1111         |
|       | 眼                  | IZUMI GANKA  | (S) OSHIKA 2chome                   | 202-6200         |
|       | 外                  | MIZOGUCHI SEIKEIGEKA                               | (A) ABEGUCHI-SHINDEN                | 296-5622         |
| 29    | 外                  | SHIBA IIN  | (A) SAKAE-CHO                       | 254-1576         |
|       | 内                  | OISHI NAIKA  | (A) TAKAJO 2chome                   | 252-0585         |
|       | 内                  | CHO NAIKA  | (S) OSHIKA                          | 284-2938         |
|       | 小                  | KOGUMA CLINIC                                      | (S) KUNIYOSHIDA 5chome              | 655-4800         |
|       | 耳鼻                 | OISHI JIBI NODO CLINIC                             | Shimizu-ku, TAKAHASHI 5chome        | 367-3341         |
|       | 眼                  | TAKAHASHI GANKA                                    | (S) HIJIRI ISSHIKI                  | 267-2345         |
|       | 外                  | MOCHIZUKI SEIKEIGEKA                               | (A) KUTSUNOYA 4chome                | 248-1151         |
| 30    | 外                  | TAKANO GEKA  | (S) NAKADA 1chome                   | 281-6868         |
|       | 内                  | OHARA NAIKA  | (A) KUTSUNOYA 5chome                | 264-1211         |
|       | 内                  | HARADA NAIKA                                       | (S) NAKAMURA-CHO                    | 282-5003         |
|       | 小                  | MATSUMOTO CLINIC                                   | (S) KAMIKAWAHARA                    | 259-7755         |
|       | 耳鼻                 | OTSUBO JIBIKA                                      | (A) TAMACHI 2chome                  | 205-1139         |
|       | 眼                  | SHIN SHIZUOKA TANIGUCHI GANKA                      | (A) TAKAJO 1chome                   | 266-7293         |
| 外     | KONAGAI SEIKEIGEKA | (S) SHINKAWA 2chome                                | 286-0911                            |                  |

**Bukas na klinika at pagamutan sa Sabado  
Shimizu-ku**

| Petsa | Dept. | Internal Medicine•Pediatrics•Surgery (13:00-19:00) |                       |          |
|-------|-------|--|-----------------------|----------|
|       |       | Klinika  | Address               | Tel      |
| 6     | 内     | SHIBATA NAIKA IIN                                  | NISHIKUBO             | 363-0345 |
|       | 外     | SHIRITSU SHIMIZU BYOIN                             | MIYAKAMI              | 336-1111 |
| 13    | 内     | SHIMIZU ICHOKA IIN                                 | MANSEI-CHO 2chome     | 352-9551 |
|       | 外     | TSUCHIKAWA SEIKEIGEKA                              | TSURUMAI-CHO          | 365-2355 |
| 20    | 内     | TAKIDO IIN   | MURAMATSU HARA 1chome | 334-1335 |
|       | 外     | SHIRITSU SHIMIZU BYOIN                             | MIYAKAMI              | 336-1111 |
| 27    | 内     | TAKEUCHI CLINIC                                    | OIWAKE 2chome         | 366-5576 |
|       | 外     | TOGAWA SEIKEIGEKA                                  | OSAWA-CHO             | 351-8181 |

**【Department】**

- 内 : Internal Medicine
- 小 : Pediatrics
- 外 : Surgery
- 産婦 : Gynecology
- 耳鼻 : Otolaryngology
- 眼 : Ophthalmology



**Bukas na klinika at pagamutan sa Linggo at Pista Opisyal :  
Shimizu-ku**

| Petsa | Dept. | Klinika                      | Address                  | Tel      |
|-------|-------|------------------------------|--------------------------|----------|
|       |       |                              | (A):AOI-KU (S):SURUGA-KU |          |
| 7     | 内     | SHIBUKAWA NAIKA CLINIC       | SHIBUKAWA 3chome         | 345-7777 |
|       | 小     | KADOTA KODOMO CLINIC         | KITAWAKI                 | 344-1180 |
|       | 外     | MOCHIZUKI CLINIC             | OSAWA-CHO                | 352-4375 |
|       | 耳鼻    | OCHO JIBIINKOKA              | FUNABARA 2chome          | 355-2100 |
| 14    | 内     | SUWA IIN                     | SAKURABASHI-CHO          | 366-1869 |
|       | 小     | HARA SHONIKA IIN             | KANDA-CHO                | 352-6367 |
|       | 外     | AKASAKA SEIKEIGEKA           | KINOSHITA-CHO            | 345-5757 |
| 21    | 内     | SHIN NAIKA CLINIC            | IRIEMINAMI-CHO           | 363-1175 |
|       | 小     | HIROKAWA IIN                 | TAKAHASHI 3chome         | 364-3489 |
|       | 外     | ISOGAKI ICHOKA GEKA IIN      | OKITSU-NAKACHO           | 369-0541 |
|       | 皮膚    | TENNO MINAMI HIFUKA CLINIC   | TENNO MINAMI             | 368-6811 |
|       | 産婦    | OISHI LADIES CLINIC          | OSHIKIRI                 | 344-1103 |
| 28    | 内     | ASANO IIN                    | KINOSHITA-CHO            | 344-3000 |
|       | 内     | MIKAMI IIN                   | HARA                     | 366-7207 |
|       | 小     | MURAKAMI SHONIKA             | KUSANAGI ICHIRIYAMA      | 345-6712 |
|       | 外     | OISHI NO SHINKEI GEKA CLINIC | TAKAHASHI MINAMI-CHO     | 363-0014 |
|       | 産婦    | OISHI LADIES CLINIC          | OSHIKIRI                 | 344-1103 |
| 29    | 内     | OHARA IIN                    | UDO-HONCHO               | 345-7563 |
|       | 内     | SAKABE CLINIC                | KOMAGOENISHI 1chome      | 335-5000 |
|       | 小     | TAKABE KODOMO CLINIC         | OSHIKIRI                 | 348-5800 |
|       | 外     | KATO SEIKEIGEKA IIN          | SOEHSI-CHO               | 361-7711 |
|       | 耳鼻    | OISHI JIBI NODO CLINIC       | TAKAHASHI 5chome         | 367-3341 |